

Inhalt

1. Interkulturelles Training in Deutschland: Theoretische Grundlagen und Zukunftsperspektiven	1
1.1. Einführung	1
1.2. Historischer Rückblick – interkulturelle Trainings von den Anfängen bis heute	5
1.3. Interkulturelles Training: Zeitpunkt, Ziele und Design	11
1.4. Ansätze und Theorien zu interkulturellen Trainings – aus verschiedenen Perspektiven in der deutschsprachigen Literatur	19
1.5. Von der Theorie zur Praxis: Interkulturelle Trainings in Deutschland	39
1.6. Evaluation von interkulturellen Trainings	40
1.7. Interkulturelles Training und interkulturelles Coaching: Ergänzung oder Konkurrenz?	45
1.8. Interkulturelle Weiterbildungsmaßnahmen: Looking back to look forward	47
1.9. Abschließende Gedanken	54
Anhang: Schriftliche Anfrage an Trainer/Trainingsinstitute (August und September 2004)	58
Literaturverzeichnis	65
2. Vorbemerkungen zur Bibliographie	77
2.1. Ziel der Bibliographie	77
2.2. Auswahl- und Bewertungskriterien der verfügbaren Literatur	77
2.3. Aufbau des bibliographischen Teils	80
3. Systematischer Teil	83
3.1. Einführungen zum interkulturellen Training	83
3.1.1. Einführungen allgemein	83
3.1.2. Handbücher	83
3.1.3. Überblicksliteratur zu verschiedenen Themen	84

3.1.4.	Interkulturelles Training: Bestandsaufnahmen und state-of-the-art	85
3.1.5.	Veröffentlichte Diplomarbeiten	87
3.1.6.	Veröffentlichte Dissertationen	87
3.1.7.	Ausblick und Perspektiven	88
3.2.	Theorien, Konzepte und Empirie	89
3.2.1.	Interkulturelle Kommunikation	89
3.2.2.	Interkulturelle Kompetenz	92
3.2.3.	Interkulturelle Handlungskompetenz	96
3.2.4.	Interkulturelle Wirtschaftskommunikation	98
3.2.5.	Interkulturelles Lernen und Lerntheorie	100
3.2.6.	Kultur und Kulturschock	103
3.2.7.	Kulturstandards	108
3.2.8.	Stereotype	110
3.2.9.	Empirie	111
3.3.	Wissenschaftliche Perspektiven	115
3.3.1.	Betriebswirtschaftliche Sichtweise	115
3.3.2.	Ethnologische Sichtweise	118
3.3.3.	Linguistische Sichtweise	119
3.3.4.	Psychologische Sichtweise	119
3.4.	Trainingsansätze	122
3.4.1.	Fremdsprachenausbildung	122
3.4.2.	Kognitiv-didaktischer Ansatz	123
3.4.3.	Erfahrungsorientierter und interaktionistischer Ansatz	126
3.5.	Trainingsdesign und Trainingsinhalte	129
3.6.	Trainingstypen	131
3.6.1.	Antidiskriminierungstraining	131
3.6.2.	Diversity-Management-Training	132
3.6.3.	Kommunikationstraining	132
3.6.4.	Orientierungstraining	134
3.6.5.	Reintegrationstraining	135
3.6.6.	Verhandlungstraining	135
3.7.	Methode und Methodologie interkultureller Trainings	136
3.7.1.	Kulturassimilator	136
3.7.2.	Kritische Interaktionssituationen	138
3.7.3.	Fallstudien	140

3.7.4.	Planspiele	141
3.7.5.	Rollenspiele und Simulationen	141
3.8.	Interkulturelle Weiterbildungskonzepte	142
3.8.1.	Interkulturelle Beratung	142
3.8.2.	Interkulturelles Coaching	143
3.8.3.	Interkulturelle Mediation	144
3.8.4.	Interkulturelle Orientierung	145
3.9.	Handlungsfelder	145
3.9.1.	Wirtschaft	145
3.9.2.	Wirtschaftskooperationen	149
3.9.3.	Behördenkommunikation	150
3.9.4.	Entwicklungszusammenarbeit	150
3.10.	Länderstudien	150
3.10.1.	Argentinien	150
3.10.2.	Brasilien	151
3.10.3.	China	151
3.10.4.	Dänemark	152
3.10.5.	Frankreich	152
3.10.6.	Großbritannien	153
3.10.7.	Indien	153
3.10.8.	Indonesien	153
3.10.9.	Irland	153
3.10.10.	Japan	154
3.10.11.	Kanada	154
3.10.12.	Kenia	154
3.10.13.	Niederlande	154
3.10.14.	Österreich	155
3.10.15.	Russische Föderation und Gemeinschaft Unabhängiger Staaten (GUS)	155
3.10.16.	Schweiz	155
3.10.17.	Spanien	155
3.10.18.	Südafrika	156
3.10.19.	Südkorea	156
3.10.20.	Tansania	156
3.10.21.	Tschechien	156
3.10.22.	USA	156

3.11.	Regionalstudien	158
3.11.1.	Arabisch-islamischer Kulturkreis	158
3.11.2.	Europa	158
3.11.3.	Mittel- und Osteuropa	159
3.12.	Zielgruppen	159
3.12.1.	Fach- und Führungskräfte	159
3.12.1.1.	Fach- und Führungskräfte allgemein	159
3.12.1.2.	Fach- und Führungskräfte in der Wirtschaft	162
3.12.2.	Studierende	167
3.12.3.	Jugend- und Schüleraustausch	168
3.12.4.	Beschäftigte im öffentlichen Dienst	169
3.12.4.1.	Diplomaten	169
3.12.4.2.	Lehrer	169
3.12.4.3.	Bundeswehrangehörige	169
3.12.4.4.	Öffentliche Verwaltungsangestellte	170
3.12.4.5.	Polizeibeamte	171
3.12.5.	Familienangehörige	171
3.12.6.	Migranten	171
3.12.7.	Flugpersonal	171
3.12.8.	Interkulturelle Teams	172
3.13.	Trainerkompetenzen	172
3.14.	Evaluationsstudien	173
3.14.1.	Bedarfsanalysen	173
3.14.2.	Effektivität von interkulturellen Trainings	174
3.14.3.	Evaluation interkultureller Trainings	175
4.	Vollständiges Literaturverzeichnis mit Kurzzusammenfassungen	181
5.	Sachwort- und Autorenregister	263